

# Anzeiger

für das Amt Britz-Chorin-Oderberg

4. Jahrgang

Britz, den 27. April 2012

Ausgabe 4/2012

Frühlingsfest  
in Britz



Seite 3

Ostertage: Rupert Stamm in der  
evangelischen Kapelle



Seite 6

Jazzkonzert  
in Oderberg



Seite 12



H.-H. Eisermann, „Kalten Wasser Britz“, Öl

## Tag des offenen Ateliers im Barnim am 6. Mai

### Hans-Henning Eisermann öffnet seine Tür

Am Sonntag, den 6. Mai 2012 in der Zeit von 10 bis 17 Uhr öffnen Barnimer Künstler und Kunsthandwerker ihre Ateliertüren. So auch der Lieper Maler Hans-Henning Eisermann. Die Malerei hat Hans-Henning Eisermann stets in seinem Berufsleben als kreative Nebentätigkeit begleitet. Geboren am 13. August 1942 in

Primkenau (Oberschlesien), begann er nach dem Abitur in Belgig das Studium an der Humboldt-Universität in Berlin. Der diplomierte Landwirt arbeitete zunächst in der Landwirtschaftswissenschaft und später in der Projektierung.

**Fortsetzung auf Seite 5**

In dieser Ausgabe: Lokales, Hinweise auf kulturelle Veranstaltungen, Service von A bis Z, Rathausinformationen

# Erweitertes Internetangebot des Amtes ist online

## Bürgerservice, Rathausinformationssystem und Kultur-/Tourismusportal

In der heutigen Ausgabe möchte ich Sie auf den überarbeiteten Internetauftritt der Amtes und seiner Gemeinden aufmerksam machen. Die Onlinepräsentation gliedert sich nunmehr in drei Teile,

1. die bekannte Bürger- und Serviceplattform des Amtes,
2. das Ratsinformationssystem und
3. das Tourismus- und Kulturportal.

### Bürger- und Serviceplattform neu strukturiert

Die Homepage des Amtes ([www.britz-chorin-oderberg.de](http://www.britz-chorin-oderberg.de)) wurde neu strukturiert und versteht sich in erster Linie als Bürger- und Serviceplattform. Im Vordergrund steht das virtuelle Rathaus, wo im Bereich „Bürger & Rathaus“ Informationen zu verschiedenen Anliegen über Dienstleistungen der Verwaltung und der richtige Ansprechpartner zu finden sind. In der Rubrik „Amtliches & Ortsrecht“ stehen das Amtsblatt, Satzungen und Bekanntmachungen zur Verfügung, unter „Ausschreibungen“ wird über Stellen, Grundstücksverkäufe und öffentliche Ausschreibungen informiert.

Des Weiteren kann man ausführliche Informationen über seine Wohngemeinden erhalten. Die neuen Online-Angebote Ratsinformationssystem und Touris-

mus- und Kulturportal sind von der Startseite aus durch eine entsprechende Verlinkung erreichbar.

### Ratsinformationssystem ermöglicht umfassenden Überblick zu aktuellen kommunalpolitischen Ereignissen

Im neuen Ratsinformationssystem (kurz: RIS) können sich alle Interessierten über die aktuellen kommunalpolitischen Ereignisse in den Gemeinden des Amtsgebietes informieren ([www.britz-chorin-oderberg.de/ris/instanz\\_1/index.htm](http://www.britz-chorin-oderberg.de/ris/instanz_1/index.htm)). Sie erhalten mit dem RIS einen umfassenden Überblick über die Sitzungen aller Gremien des Amtes und der Gemeinden einschließlich der Sitzungsvorlagen, Beschlüsse und Niederschriften sowie ihrer Mitglieder.


Dieses Serviceangebot findet sich bei immer mehr Kommunen auf deren Internetplattformen wieder und trägt sicherlich zur Transparenz der kommunalpolitischen Arbeit bei. Vor allem aber können Sie sich im Vorfeld einer Sitzung anhand der Sitzungsunterlagen genau informieren, um sich zuvor mit Fragen oder Vorschlägen an die Bürgermeister, Gemeindevertreter oder Verwaltung wenden zu können. Das RIS wird von uns in den nächsten Wochen mit Daten über

Sitzungen und Entscheidungen der vergangenen Monate und Jahre vervollständigt.

### Tourismus- und Kulturportal seit wenigen Wochen online verfügbar

Das „jüngste Kind“ des Online-Dreigestirns ist seit Ende März im Netz. Unter der Internetadresse [www.chorin-oderberg.de](http://www.chorin-oderberg.de) erhalten Gäste und Einheimische umfassende Informationen zum Tourismus- und Kulturangebot unseres Amtsgebietes. Die Bezeichnung „chorin-oderberg.de“ ist identisch mit der in den Tourismuspublikationen des Barni-



mer Lands. Der Slogan „Geschichte auf der Spur“ soll auf unsere Region neugierig machen und sich vom Wortmarken-einerlei positiv abheben. Wenn das Signet  erscheint, wird immer ein Informationstext hinterlegt, der über die Geschichte eines Gebäudes, einer Person, eines Ereignisses etc. informiert.

Ergänzend zu dem Internetauftritt wird auch noch eine Broschüre erstellt, die in Zusammenarbeit von Amtsverwaltung und der WITO voraussichtlich im Mai erscheinen wird. Ansprechpartnerin der Amtsverwaltung ist Frau Franziska Fränkel, sie ist telefonisch unter (033366) 70377 und per E-Mail unter [info@klosterchorin.org](mailto:info@klosterchorin.org) zu erreichen.

Wir hoffen, mit dem erweiterten Internetangebot sowohl den Wünschen unserer Einwohner als auch der Gäste zu entsprechen. Das Internet ist ein sehr dynamisches Medium, daher sind wir bemüht, dieses Angebot laufend zu ergänzen bzw. zu aktualisieren und bitten zugleich um Nachsicht, wenn nicht alles sofort perfekt ist. Für Vorschläge und Anregungen sind wir Ihnen jederzeit dankbar.

Ihr Ulrich Hehenkamp, Amtsdirektor



### Willkommen im Amt Britz-Chorin-Oderberg

Im Nordosten des Landkreises Barnim gelegen, eingebettet in das landschaftlich reizvolle Biosphärenreservat »Schorfheide-Chorin« und hineinreichend in den Kernbereich der von Artenreichtum und Artenvielfalt geprägten Polderlandschaften des grenzübergreifenden Naturparks »Unteres Odertal« befindet sich das Amt Britz-Chorin-Oderberg in einer der landschaftlich und touristisch attraktivsten Regionen nördlich der Hauptstadt Berlin.



### Bürgerservice

Im virtuellen Rathaus erhalten Sie im Bereich [Bürger & Rathaus](#) Informationen zu Ihren Anliegen und über unsere Dienstleistungen und finden den richtigen Ansprechpartner. In der Rubrik [Amtliches & Ortsrecht](#) stehen Ihnen das Amtsblatt, Satzungen und Bekanntmachungen zur Verfügung, während unter dem Thema [Ausschreibungen](#) für Sie Stellen, Grundstücke und öffentliche Ausschreibungen angeboten werden.

### Politische Gremien

Unser [Ratsinformationssystem](#) macht die Arbeit der politischen Gremien im Amtsgebiet transparent und nachvollziehbar. Ob Bürger oder politischer Mandatsträger: Sie erhalten umfassenden Einblick in Sitzungstermine, Tagesordnungen, Niederschriften, Beschlussvorlagen und mehr.

Das Amtsgebiet mit touristischen Highlights

### Aktuelles

[Leuchtturmprojekt der außerklinischen Geburtschilfe entsteht im Okodorf Brodowin](#)

Felertliche Eröffnung am 28. April Am 28. April 2012 ist es soweit: Dann öffnet das deutschlandweit einzigartige „Zentrum für ganzheitliche Geburt, Familienverwendung und traditionelle Hebammenkunst“ nur 65 Kilometer nordöstlich von Berlin seine Tore. In der Zeit von 11 bis 18 Uhr wird auf dem großen Gelände [mehr...](#)

### Gemeinden

Entdecken Sie die acht selbständigen Kommunen unseres Amtsgebietes: [Britz](#), [Chorin](#), [Hohenfinow](#), [Liepe](#), [Lunow-Stolzenhagen](#), [Niederfinow](#), [Oderberg](#) und [Parsteinsee](#). Klicken Sie sich durch Geschichtliches, Fotos, die Ergebnisse der letzten Kommunalwahl und Informationen über die [Gemeinde-](#) bzw. [Stadtverordnetenversammlungen](#).

# Der Seniorenbeirat hatte zum Frühlingsfest eingeladen

Gute Unterhaltung und viel Freude im Rathaus



Frühlingsfest der Senioren in Britz

Am 28. März trafen sich Senioren aus dem Amtsbereich Britz-Chorin-Oderberg im Britzer Rathaus zum Frühlingsfest.

Frau Cornelia Schneider hieß alle im Namen des Seniorenbeirates herzlich willkommen und übermittelte die Grüße des Amtsdirektors.

Das „Duo Albrecht“ sorgte für eine stimmungsvolle Unterhaltung und fleißig wurde das Tanzbein geschwungen.

Lustig war auch das Spiel „Aschenputtel“, wo fünf Senioren zum Mitmachen animiert wurden. Für das leibliche Wohl war wie immer das Team vom „Landgasthof“ Britz zuständig. Es wurde ein schönes Fest, das allen viel Freude bereitet.

Ein Dankeschön gilt Frau Schneider für die Organisation.

A. Willuhn-Jost, Seniorenclub Britz

„Dringt der Krokus mit der Nase knospend froh zum Licht empor, setzt Akzente bunt im Grase, steht die Frühlingszeit bevor.“

Scheint die Sonne wieder länger und sie strahlt voll Helligkeit, singt ein frohes Lied der Sänger, geht ein Raunen durch die Zeit.

Wird die Welt nun wieder bunter, Tag für Tag ein bisschen mehr, und der Mensch fröhlich und munter, ist des Frühlings Wiederkehr.

Werden Tage licht und weit, dann, ja dann ist Frühlingszeit.“

A. Andersen

Was gibt's Neues Seite 2

## Lokalnachrichten

- Frühlingsfest der Senioren Britz Seite 3
- Stolperstein für Frieda Lesser in Oderberg Seite 4
- Der Weg zu den Mönchen Seite 4
- Frühlingsfest Seite 4
- Hüttenlandschaft – die kleinen Wichtel brauchen Hilfe Seite 4
- Tag des offenen Ateliers im Barnim am 6. Mai (Fortsetzung von Seite 1) Seite 5
- Theater Morgenstern im Kloster Chorin Seite 5
- Ostertage im Kloster Seite 6
- Unterstützung für deutsch-polnische Begegnungsstätte Seite 6
- Gewächshaus Jugendarbeit Seite 11
- Tourismusmesse Seite 11

## Kulturelles

- Veranstaltungskalender Seite 8
- Service von A bis Z Seite 10
- Frühjahrsputz im Museum Oderberg Seite 12
- Angebote der Wassermühle Hohenfinow Seite 13

## Rathausinformationen

- Eröffnung des Betriebs- und Recyclinghof in Bernau Seite 14
- Sitzungskalender Seite 14

## Der Weg zu den Mönchen – Mönchsweg Golzow

Am Sonntag, den 6. Mai weiht die Golzower Kirche gemeinsam mit Malermeister Bernd Hübner die Infotafel am Choriner Weg in Golzow ein. Jeder ist herzlich eingeladen, diesem historischen Moment bei zu wohnen.

Auftakt bildet ein kleiner Gottesdienst um 15 Uhr im Gemeinderaum Alte Schmiede an der Kirche, im Anschluss wandern wir zur Infotafel und weihen diese feierlich ein.

Anwohner und Besucher von Golzow können sich dort in Zukunft über mögliche Ausflugs- und Wanderziele informieren.

## „Frühlingsfest“ – 10 Jahre Kleintierzuchtverein D 285 Chorin e.V. am 5. Mai, 10-20 Uhr

Fest für alle vor der Feuerwehr Mittelreihe 7 im Dorf Chorin

Wir präsentieren die Rassenvielfalt in unserem Verein – Kaninchen, Hühner, Tauben, Enten und Puten. Und natürlich kann man wie immer, die Tiere auch streicheln.

Gerne geben wir unsere Erfahrungen in der Kleintierhaltung weiter. Also schauen sie vorbei, blättern in Fachzeitschriften, fragen die Züchter.

Und kosten sie einfach mal Enten- und Kaninchenschmalz, Taubenbrust oder frische Eier. Natürlich stehen auch Getränke bereit.

Die Kinder können malen, basteln, raten und spielen.

Die Kleintiere aus unserer Zucht sind auch Lieferanten von Fleisch, Eiern, Federn und Fell. Eine kleine Erzeugnisschau gibt darüber einen Einblick.

Wir blicken auf 10 Jahre erfolgreiche Kleintierzucht zurück, wobei der eine oder andere schon 40 Jahre Erfahrung vorweist mit vielen preisgekrönten Tieren. Wir möchten sie alle einladen, mit uns dieses Jubiläum zu begehen und vielleicht bekommen sie ja dann Lust in unserem Verein mitzumachen.

# Stolperstein für Frieda Lesser in Oderberg

Gedenkveranstaltung am 6. Mai

Am 6. Mai soll der Stolperstein für Frieda Lesser (\*24.06.1893 in Oderberg †1943 geendet in Auschwitz) vor ihrem einstigen Wohnhaus in der Hermann-Seidel-Straße in Oderberg verlegt werden. Die Initiative geht von dem Neffen Frieda Lessers, Thomas Lesser, aus. Dr. Thomas Lesser, ein promovierter Landwirt, lebt in Berlin und kommt einige Male im Jahr nach Oderberg, um das Andenken seiner Familie zu pflegen. Wenige Quellen sind über das Leben von Frieder Lesser erhalten. Der Vater von Frieda Lesser, Ludwig Lesser, war Holzhändler in Oderberg und stellvertretender Bürgermeister in Oderberg. Nach dem Tod ihres Vaters (31.12.1929) betreute Sie im Hause ihrer Eltern ihre zwei Neffen und zwei

Nichten, die Kinder des Bruders Max Lesser. In welchem Jahr Frieda Lesser Oderberg verließ, kann heute nicht mehr nachgewiesen werden. Bekannt ist, dass ihr Name 1938 in Sara zwangsumbenannt wurde. Danach kam Frieda Lesser in ein Arbeitslager, in der Nähe vom Alexanderplatz in Berlin. Dann wurde Sie vom Bahnhof Grunewald nach Auschwitz deportiert, wo ihr Leben 1943 endete. Andere Familienmitglieder emigrierten rechtzeitig nach Danzig und später nach Frankreich und Palästina. Der Kölner Künstler Gunter Demnig, der die Stolpersteine aus der Taufe hob, wird gemeinsam mit den Nachfahren Frieda Lessers, am 6. Mai 2012 den Stolperstein für Frieda Lesser in Oderberg verlegen.

## Die kleinen Wichtel aus Chorin ziehen um und brauchen Ihre Hilfe

Im Kita-Garten soll ein Mini-Dorf entstehen

Wer will fleißige Handwerker seh'n, der muss zu der neuen Choriner Kita geh'n. Stein auf Stein, das Häuschen wird sicherlich zum 1. Juni fertig sein. Zisch, zisch, zisch, der Tischler hobelt für den Spielgarten glatt den Tisch. In diesem neuen Haus wollen zum Sommer die Kinder der Choriner Kita „Waldwichtel“ einziehen. Auch ein neuer Außenbereich mit genügend Platz zum Spielen und Entdecken wird entstehen. Klettergerüst, Schaukel, Wippe, Sandkasten werden zum Standardprogramm gehören.

Aber nicht nur im Namen Kita „Waldwichtel“ Chorin steckt viel traditionelle Ortsverbundenheit drin. Die Waldwichtelkinder gehören nun schon 60 Jahre zum Dorfbild. Und dieses Dorfbild soll auch im Kita-Garten symbolisch in einem Wichteldorf in Miniatur dargestellt werden. Sprich, es soll eine Holzhüttenlandschaft, wie z. B. Arztpraxis, Bahnhof, Försterei, Gaststätte und Kirche, mit Steg und Brücke über den „Nettelgraben“, entlang an Holzbänken

zum Kloster Chorin, also zur Schutzhütte (ebenso im Stil der Hütten) entstehen. Und wie jeder Häuslebauer weiß, ein Haus mit großem Garten und vielen Spielgeräten kostet viel Geld. Dass dieses Projekt auch in die Realität umgesetzt werden kann und dann mit leuchtenden Kinder-Augen zum Leben erweckt wird, erfordert aber noch große Unterstützung. Finanzielle Unterstützung. Auf diesem Wege bitten wir im Namen unserer Kinder um Ihre Spende. Kinder sind unsere Zukunft, auch in Chorin!



Daniela Hohenstern

**KontoVerbindung:**  
 Amt Britz-Chorin-Oderberg,  
 Sparkasse Barnim  
 BLZ: 170 520 00  
 Kto.-Nr. 220 1700 608  
 Verwendungszweck:  
 365.0101-32302-4148000

# Tag des offenen Ateliers im Barnim am 6. Mai

Hans-Henning Eisermann öffnet seine Tür

Fortsetzung von Seite 1

Seine langjährige Tätigkeit bei einem Wasser- und Bodenverband in der Uckermark endete mit Eintritt in den Ruhestand 2007. Nun widmet er sich intensiv der Malerei und Jagd.

Die Liebe zur Malerei begann bei Eisermann schon im Kindesalter, vermittelt durch seinen Großvater, einen Arzt und Maler.

Erste Zeichnungen und Aquarelle von Tieren und Pflanzen prägten früh seinen künstlerischen Stil. Der enge Kontakt zu Jägern, Forstleuten und Naturfreunden und zu bekannten Malern wie Hirsch, Michalski und Kathöfer begleiteten seine künstlerische Entwicklung und ebneten seine Anerkennung als Maler. Zahlreiche Ausstellungen u.a. im Rathaus Britz 2009, sowie 2010 in den Grimnitzer Glasstuben rahmen sein künstlerisches Oeuvre.

Kontakt: [www.eisermann-jagdmaler.de](http://www.eisermann-jagdmaler.de)



H.-H. Eisermann

## Tag des offenen Ateliers

Am Tag des offenen Ateliers besteht die Möglichkeit, individuelle künstlerische Handschriften unterschiedlicher Techniken kennen zu lernen, Kunstwerke käuflich zu erwerben oder nach eigenen Wünschen in Auftrag zu geben.

Informieren Sie sich zu aktuellen Workshop- und Kursangeboten im Bereich der freien und angewandten Kunst. Sie können auf Anfrage auch persönliche Atelierbesuche vereinbaren.

Der Tag wird von den Künstlern kostenfrei gestaltet. Kaffee, Tee, Getränke, Gebäck werden

in den Ateliers individuell auf Spendenbasis angeboten.

Die Organisatoren wünschen allen beteiligten Künstlern zahlreiche und aufmerksame Gäste und dem kunstinteressierten Publikum einen nachhaltigen Eindruck des Kunst- und Kulturschaffens im Landkreis Barnim.

Nächster Termin der offenen Ateliers im Landkreis Barnim: Sonntag, der 2. Dezember 2012



H.-H. Eisermann, „Schneppenstrich“, Öl 50x40 cm

## „Der arme Heinrich“

theater morgenstern lädt zur Premiere in das Kloster Chorin!

Kloster Chorin bietet für das Theaterstück „Der arme Heinrich“ nach Hartmann von Aue das perfekte, mittelalterliche Ambiente. Zur Aufführung verwandelt sich die gesamte Klosteranlage in ein Theater. Vor den Klostermauern ertönen Waffengeklirre und Minnegesang, wenn Heinrich sein weltliches Treiben, seine Stärke und seinen Stolz auf dem Kampfesplatz präsentiert. So lange, bis er erkrankt und im Innenhof des Klosters, am Rande des Paradiesgartens, sein Krankenlager aufschlagen muss. Aber dort wohnt auch ein Mädchen, das Heinrich

pflügt. Es will für ihn sterben, um sündenfrei ins Paradies eingehen zu können. Geheilt wird Heinrich, indem er im letzten Moment – die Messer sind schon gewetzt – das Mädchen ins Leben zurückholt. Premiere ist am Sonntag, 20. Mai, 16 Uhr im Kloster Chorin.

### Für Schulklassen (4. bis 6. Klasse):

Theater morgenstern führt das Stück „Der arme Heinrich“ im Rahmen des Projektes „Mönche, Ritter, Troubadoure“ auf, das mit neuen spannenden Kursen für Schüler im Kloster Chorin stattfindet. Die Kurse beschäftigen sich zum Beispiel mit der Verarbeitung von verschiedenen Heilkräutern zu Salben. Dabei können Schüler in das Leben der Mönche eintauchen. Andere schnitzen Pfeil und Bogen und üben ritterliche Fertigkeiten aus. Oder sie werden zu Troubadouren, bauen sich ihr eigenes Klang- oder Rhythmusinstrument und lernen den Minnegesang.

### Termine/Preise

An folgenden Tagen erhalten Sie im Klos-

ter Chorin noch freie Plätze für Schulklassen (4.- 6. Klasse) zum Projekt „Mönche, Ritter, Troubadoure“: Mo 21.05./ Mi 23.05./Fr. 25.05./Di 29.05., jeweils um 10.45 Uhr bis 16.00 Uhr, Sonderveranstaltung am 1.6.

### Theaterausflug für

#### Schulklassen in das Kloster Chorin:

17 Euro/pro Person, (inklusive Theaterbesuch, Werkstätten, Klostereintritt und Führung, Bahnfahrt)

### Premiere „Der arme Heinrich“

#### am 20. Mai 2012, 16 Uhr:

Einzelkarten (bis 2 Personen) 10 Euro, ab 3 Personen 9 Euro, ab 5 Personen 8 Euro



Theater Morgenstern im Hallenschiff der Klosterkirche Chorin



Kartenvorverkauf unter  
Tel. (0 33 29) 69 73 50 oder  
[info@theater-morgenstern.de](mailto:info@theater-morgenstern.de)  
Mehr Informationen erhalten Sie auch  
unter [www.theater-morgenstern.de](http://www.theater-morgenstern.de)

# Ostertage lockten viele Besucher nach Chorin

Für Groß und Klein wurde Interessantes geboten



Ostertage im Kloster

Auch in diesem Jahr erwartete die Klosterbesucher an den diesjährigen Ostertagen ein vielseitiges Angebot. Das Programm wendete sich an die ganze Familie. In der historischen Klosterküche konnten die Kinder kleine Hefenester für die zu erwartenden Ostereier backen und die Jüngsten fuhren mit dem Pedalbetriebenen Rennschweinkarussell auf dem Wirtschaftshof. Am Sonntag und Montag erzählte das Puppentheater Fingerleicht mit »Albrecht und das gerupfte Huhn« die Legende über das Erfinden eines Osterbrauchs. Ein Kunsthandwerkermarkt lockte die Besucher von Samstag bis Montag mit regionalen Spezialitäten. Die

angebotenen kostenlosen Führungen durch die Mitglieder des Chorin Vereins e.V. wurden begeistert angenommen. Ein zusätzlicher Höhepunkt im Kloster war die Sonderprägung des neuen Barni mit dem Motiv des »Hohen Chores mit Dachreiter«. Geschichtsinteressierte waren herzlich zu der aktuellen Ausstellung im historischen Abthaus »Schlösser und Herrenhäuser in Pommern« eingeladen. Den musikalischen Rahmen während der Ostertage, gestalteten der Musiker Rupert Stamm die Sängerin Marion Seibert, das Ensemble percussion & posaune und das Brandenburgische Konzertorchester Eberswalde.



Osterbacken in der Klosterküche



Prägung des Sonderbarni

## Unterstützung für deutsch-polnische Begegnungsstätte

Deutsch-polnische Begegnungsprojekte können in der laufenden Förderperiode im Rahmen des Förderprogrammes „Ziel 3 – Europäische territoriale Zusammenarbeit – Grenzüberschreitende Zusammenarbeit der Länder Mecklenburg-Vorpommern / Brandenburg und der Republik Polen (Wojewodschaft Westpommern)“ 2007-2013 mit Mitteln aus dem Europäischen Fonds für Regionale Entwicklung – INTERREG IV A – unterstützt werden. Die durch den Fonds geförderten Maßnahmen sollen die Entstehung neuer und die Festigung bereits bestehender grenzüberschreitender Kontakte unterstützen. Die Möglichkeiten des kleinen Fonds sollen Annäherung und Verständigung in der Grenzregion fördern. Antragsberechtigt sind gemeinnützig agierende Projektträger aus den Landkreisen Vorpommern-Greifswald, Vorpommern-Rügen, Mecklenburger Seenplatte, Barnim und Uckermark. Die Maßnahme muss im deutschen Teil der Euroregion POMERANIA unter Mitwirkung und entsprechender Beteiligung eines nichtgewerblichen Projektpartners aus der Wojewodschaft Zachodniopomorskie, dem polnischen Teil des Fördergebietes, durchgeführt werden. Gefördert werden Projekte in den Bereichen Kultur, Sport, Kinder-, Jugend- und Seniorenaustausch, soziale Integration, Gesundheit und Umweltschutz. Im Rahmen der genannten Schwerpunkte können unter anderem Workshops, Schulungen, Festivals, gemeinsame Übungen oder auch gemeinsame Aktivitäten im Rahmen kommunaler Partnerschaften durchgeführt werden. Der maximale Zuschuss beträgt 85 % der förderfähigen Gesamtausgaben eines Projektes. Diese können bis zu 25.000 EUR pro Projekt betragen. Die Projektausgaben sind durch den Antragsteller vollständig vorzufinanzieren. Um eine ordnungsgemäße Antragsbearbeitung und -entscheidung zu gewährleisten, sollte die Antragstellung 3 Monate vor Projektbeginn (Abschluss des ersten Liefer- oder Leistungsvertrags) erfolgen. Anträge können laufend eingereicht werden.

Die erforderlichen Unterlagen für eine Antragstellung stehen als Download unter [www.pomerania.net](http://www.pomerania.net) – Fonds für kleine Projekte – zur Verfügung. Für Auskunft und Beratung stehen Ihnen die Mitarbeiterinnen des Fonds für kleine Projekte telefonisch unter 039754-529-14/24/25 oder per Email unter [info@pomerania.net](mailto:info@pomerania.net) zur Verfügung.

## Willkommen im Amt Britz- Chorin- Oderberg: Tipp



© Petra Lehnardt-Olm Urhebernr. 2211081 VG-Bild

a. d. Serie Reisebriefe: Morgenfrost 20 x 20 cm Mischtechnik auf Leinwand 2008

»Zwiesprache der Zeit«  
Bilder und Objekte von  
Petra Lehnardt-Olm

"Wesentlicher Bestandteil meiner Arbeit sind Fundstücke aus der Natur sowie verwitterte Industrie- und Alltagsgegenstände. Daran interessieren mich besonders Prozesse des Werden und Vergehens und die damit verbundenen Veränderungen.

Ich greife Form und Farbe auf, setze sie in neue Bezüge oder verwende die Fundstücke direkt für meine Objekte. Im Biosphärenreservat Schorfheide-Chorin bietet sich mit dieser Ausstellung die Möglichkeit, meine Bilder und Objekte in einen Dialog mit den Spuren längst vergangener Zeit treten zu lassen.“  
Petra Lehnardt-Olm, 2012

*Ausstellung im VCH-Hotel „Haus Chorin“  
vom 22. April 2012 bis Ende Juli 2012.*



## Tipps • Veranstaltungskalender

- **Montag 30. April**  
**Tanz in den Mai mit den MEGASIXTIES**  
20 Uhr, Ort: Museumspark Oderberg, Tel. (03 33 69) 470
- **Dienstag 1. Mai**  
**Kinderfest**  
15 Uhr, Ort: Wehrkirche Neuendorf, Tel. (03 33 69) 75 662
- **Freitag 4. Mai**  
**Mondscheintour**  
18.30 Uhr, Treff: Kanu Verleih Oderberg
- **Samstag 5. Mai**  
**Kanu- Tour durch das Schiffsbewerk**  
11 Uhr, Treff: Kanu – Verleih, Oderberg
- Das Vermächtnis des letzten Askaniers!**  
Ein geheimnisvoller Streifzug durch die Wassermühle, anschließend Lagerfeuer mit Stockbrot  
17 bis 19 Uhr, Treff: 16.45 Uhr Wassermühle Hohenfinow  
3,50 Euro pro P., Anmeldung/Tel. (03 33 62) 61 90 94
- Mondschein- Tour**  
18.30 Uhr, Treff: Kanu – Verleih, Oderberg,  
Tel.(0174) 531 54 52
- **Sonntag 6. Mai**  
**Frühlingstest**  
ab 14 Uhr, Ort: Geologischer Garten Stolzenhagen  
verein@geologischer-garten.de
- Geführte Wanderung des NABU Barnim e.V.**  
Themen: Hydrologie, Botanik und Biber  
ab 13 Uhr, Treff: Ortseingang Britz, Eberswalder Straße  
Anmeldung unter: tim.kempert@hnee.de
- 115 Jahre RIESA**  
Aktionstag 115 Jahr RIESA (Stapellauf 06.05.1897)  
Ort: Museumsschiff RIESA, Oderberg, Tel. (03 33 69) 470  
www.bs-museum-oderberg.de
- Tag des offenen Ateliers**  
Tel. (03 33 96) 872 88, www.infopunktkunst.de
- **Samstag 12. Mai**  
**Wanderung**  
„Das Geheimnis der Moore“  
ab 13 Uhr, Treff: Hoteleingang des VCH Hotels Haus Chorum  
Herr Detlev Streuber, Tel. (03 33 66) 53 0 33
- Vorträge des Chorum Vereins e.V.**  
„Die Lokalheiligen des Klosters Chorum und die Altäre“  
Referent: Herr Hans-Dieter Winkler  
„Hinweise in Urkunden auf Beschädigungen des Klosters“

- nen Lehrpfad erschlossen. Teilnahme frei.  
ab 13 Uhr, Treff: Haupteingang Kloster Chorum  
Herr Detlev Streuber, Tel. (03 33 66) 53 0 33
- Konzert der Singgemeinschaft Insel Neutornow**  
mit Grillabend und Fotoausstellung  
18 Uhr, Ort: Wehrkirche Neuendorf, Tel. (03 33 69) 7 5662
- **Sonntag 20. Mai**  
**Musikalisches Jazz- Frühshoppen**  
ab 11 Uhr, Ort: Museumsschiff RIESA Oderberg  
Tel. (0174) 531 54 52
- **Sonntag 27. Mai**  
**Pfingstserenade**  
17 Uhr, Ort: Kloster Chorum, Veranstalter: Brandenburgisches  
Konzertorchester Eberswalde, Tel. (0 33 34) 25 650
- Musikalische Klänge im Museumspark Oderberg  
mit Peter Wieland**  
Ein Showman der vor allem Sänger, Musical-Darsteller, aber  
auch Moderator und nicht zuletzt Musikpädagoge ist.  
ab 14 Uhr, Ort: Binnenschiffahrts-Museum Oderberg  
Tel. (03 33 62) 470
- Pfingstbrunch**  
11 Uhr, Ort: Restaurant, Landhof Liebe,  
Tel. (03 33 62) 61 92 30, www.landhof-liebe.de
- **Montag 28. Mai**  
**Deutscher Mühltentag**  
„Der Sturm im Wasserschacht!“  
10.30, 12, 13.30, 15 und 16.30 Uhr  
Ort: Wassermühle Hohenfinow, Treff: ¼ h vor Start, 3 € pro P.  
Anmeldung/Tel. (03 33 62) 61 90 94
- Kapellenkonzert**  
„Unbegreiflich ist dein Wissen“  
16 Uhr, Ort: Klosterkapelle Chorum  
Veranstalter: Evangelisches Pfarramt Brodowin-Chorum  
Erw. 10 €, Ermäßig: 8 €, Tel. (03 33 66) 500  
karten@kapellenkonzerte-chorin.de
- **Freitag 1. Juni**  
**Choriner Opersommer**  
„Die Zaubерflöte“  
16 Uhr, Ort: Kloster Chorum, Tel. (03 33 4) 25 650  
Veranstalter: Brandenburgisches Konzertorchester Eberswalde
- **Samstag 2. Juni**  
**Choriner Opersommer**  
„Die Zaubерflöte“

- **Freitag 8. Juni**  
**Choriner Opersommer**  
„Carmen“  
16 Uhr, Ort: Kloster Chorum, Tel. (03 33 4) 25 650  
Veranstalter: Brandenburgisches Konzertorchester Eberswalde
- **Samstag 9. Juni**  
**Traditionelles Hoffest im Ökodorf Brodowin**  
11 Uhr, Ort: Landwirtschaftsbetrieb Ökodorf Brodowin  
Tel. (03 33 62) 246
- Naturkundliche Wanderung**  
zum Erlbruch im Biosphärenreservat  
ab 13 Uhr, Treff: Hoteleingang des VCH Hotels Haus Chorum  
Herr Detlev Streuber, Tel. (03 33 66) 53 0 33
- Choriner Opersommer**  
„Carmen“  
16 Uhr, Ort: Kloster Chorum, Tel. (03 33 4) 25 650  
Veranstalter: Brandenburgisches Konzertorchester Eberswalde  
„Altberliner Evergreens“  
Die Klassiker von Lincke bis Kollo  
21 Uhr, Ort: Kloster Chorum, Tel. (03 33 4) 25 650  
Veranstalter: Brandenburgisches Konzertorchester Eberswalde
- **Sonntag 10. Juni**  
**Musikalische Klänge im Museumspark**  
mit dem Shanty Chor der Wasserschutzpolizei Land  
Brandenburg e.V.  
ab 10 Uhr, Ort: Binnenschiffahrts-Museum Oderberg  
Tel. (03 33 69) 470
- Landpartie und Führung auf der Straußenfarm**  
11,13 und 15 Uhr  
Ort: Straußenfarm am Liebenstein Hohenfinow  
Tel. (0162) 162 45 88
- Choriner Opersommer**  
„Carmen“  
16 Uhr, Ort: Kloster Chorum, Tel. (03 33 4) 25 650  
Veranstalter: Brandenburgisches Konzertorchester Eberswalde
- **Sonstige Sonderausstellung**  
**„Schlösser und Herrenhäuser in Pommern“**  
Ort: Historisches Abthaus Kloster Chorum  
3. März bis 3.Juni 2012, tgl. 9 bis 18 Uhr  
Tel. (03 33 66) 70 377, www.kloster-chorin.org  
**Ausstellung „Zwiesprache mit der Zeit“**  
Bilder und Objekte von Petra Lehnardt-Olm



Referent: Herr Dr. Gunther Nisch  
14 Uhr, Ort: Seminarraum, Kloster Chorin  
Tel. (03 33 66) 70 3 77

■ **Sonntag 13. Mai**  
**Katholischer Dekanatstag**  
ab 9 Uhr, Veranstalter: Dekanat Eberswalde  
Ort: Kloster Chorin, Tel. (03 33 66) 70 3 77

**Muttertagskonzert**  
14 Uhr, Ort: Landhof Liepe, Tel. (03 33 62) 61 92 30  
www.landhof-liepe.de

**Kanu-Tour durch das Schiffshebewerk Niederfinow**  
13.15 Uhr, Treff: Kirche, Liepe,  
Anmeldung unter: Tel. (03 34 4) 333 200

■ **Samstag 19. Mai**  
**Wanderung**  
„Auf den Spuren der Mönche“  
Die Führung geht zu den Fischteichen und zu den Resten einer Wassermühle. Der Weinberg, der heute bewaldet ist und einen bedeutenden Eibenbestand enthält, ist durch ei-

16 Uhr, Ort: Kloster Chorin, Tel. (03 33 4) 25 650  
Veranstalter: Brandenburgisches Konzertorchester Eberswalde  
„Zu Gast bei Prinz Orlofsky“  
Highlights aus der Operette  
„Die Fledermaus“  
21 Uhr, Ort: Kloster Chorin, Tel. (03 33 4) 25 650  
Veranstalter: Brandenburgisches Konzertorchester Eberswalde

■ **Sonntag 3. Juni**  
**Choriner Opersommer**  
„Die Zauberflöte“  
16 Uhr, Ort: Kloster Chorin, Tel. (03 33 4) 25 650  
Veranstalter: Brandenburgisches Konzertorchester Eberswalde

■ **Donnerstag 7. Juni**  
**Choriner Opersommer**  
„Perlen aus Oper & Operette“  
Melodien von Mozart bis Strauß  
16 Uhr, Ort: Kloster Chorin, Tel. (03 33 4) 25 650  
Veranstalter: Brandenburgisches Konzertorchester Eberswalde

22. April bis Ende Juli 2012  
Ort: Hotelloyer des VCH-Hotels Haus Chorin  
Tel. (03 33 66) 500, hotel@chorin.de

**Mi. 25. April bis So. 17. Juni**  
**Themengastronomie Spargelwochen**  
Ort: Landhof Liepe, Tel. (03 33 62) 61 92 30  
www.landhof-liepe.de

**Geologischer Garten Stolzenhagen**  
**Besuch des Geologischen Gartens**  
Der Besuch des Geologischen Gartens ist nur im Rahmen einer Führung möglich.  
Führungen: bis 10 Personen 20,00 Euro, jede weitere Person 2,00 Euro Geologischer Garten Stolzenhagen e.V.  
Lunow OT Stolzenhagen  
Tel. (033365) 359 oder (033365) 70 556  
Email: verein@geologischer-garten.de

(Stand:13.04.2012 – Änderungen vorbehalten)

## ■ BEHÖRDEN/EINRICHTUNGEN/SERVICE

- Agentur für Arbeit**  
Eberswalde, Bergerstraße 30  
Tel. (0180) 155 51 11
- Amt Britz-Chorin-Oderberg**  
Britz, Eisenwerkstraße 11  
Tel. (03334) 45 76 0  
*Öffnungszeiten*  
*Di.: 09.00 - 12.00 u. 13.00 - 18.00 Uhr*  
*Do.: 09.00 - 12.00 u. 13.00 - 15.00 Uhr*  
Oderberg, Angermünder Str. 66  
Tel. (03334) 45 76 76
- Servicepunkt**  
*Öffnungszeiten*  
*Di.: 09.00- 12.00 Uhr u. 13.00- 18.00 Uhr*  
*Do.: 09.00- 12.00 Uhr u. 13.00- 15.00 Uhr*
- Biosphärenreservat Schorfheide Chorin**  
Angermünde, Hoher Steinweg 5 – 6,  
Tel. (03331) 36 54 0
- EWE bei Störung**  
Strom  
Tel. (0180) 13 93 111  
Erdgas  
Tel. (0180) 13 93 200
- E.ON edis AG bei Störung**  
Strom  
Tel. (0180) 11 555 33  
Gas  
Tel. (0180) 4 555 33
- Hochschule für nachhaltige Entwicklung**  
Eberswalde, Friedrich-Ebert-Straße 28  
Tel. (03334) 65 72 01
- Jobcenter Barnim**  
Eberswalde, Schicklerstraße 14-20  
Tel. (03334) 37 35 00
- Oberförsterei Chorin**  
Chorin, Amt 11  
Tel. (033366) 206
- Postagentur Britz**  
Feige, Rosemarie Lebensmittel  
Eberswalder Str. 36  
Tel. (03334) 425 23
- Postagentur Oderberg**  
Berliner Straße 5, Schreibwaren Köpke  
Tel. (033369) 610
- Sparkasse Barnim**  
Britz, Eberswalder Straße 90  
Tel. (03334) 42 90 034  
Lunow, Lüdersdorfer Straße 4  
Tel. (033365) 70 901  
Oderberg, Angermünder Straße 66  
Tel. (033369) 70 50
- Medizinische Versorgung**
- Apotheken**  
Oderberg  
Landes-Apotheke, Berliner Str. 84  
Tel. (033369) 75 79 9
- Ärzte**
- Britz**  
Dr. med. Wencke Schult-Hoffmann  
Waldstraße 1  
Tel. (03334) 42 12 1  
Dipl. med. Felicitas Ziegler  
(FÄ f. Kinderheilkunde)  
Friedrichstraße 22  
Tel. (03334) 420 245
- Chorin**  
Dipl. med. Uta Luckner, Klostersteig 5  
Tel. (033366) 250
- Liepe**  
Dipl.-Med. Gudrun Neumann  
Karl- Liebknecht- Str.1  
Tel. (033362) 235
- Lunow-Stolzenhagen**  
Dr. med. Almut Berg, Fischerstraße 1a  
Tel. (033365) 655
- Oderberg**  
Dr. Birgit Wangenheim  
Freienwalder Straße 27  
Tel. (033369) 779 88  
Dipl. med. Christian N. Voß  
Angermünder Straße 22  
Tel. (033369) 97 41
- Tierärzte**
- Serwest**  
Dr. med. vet. Engelbert Kempe  
Buchholzer Straße 6  
Tel. (033364) 626
- Hohenfinow**  
Dr. med. vet. Bernd Specht  
Hauptstraße 21  
Tel. (033458) 296
- Lunow-Stolzenhagen**  
Dr. med. vet. Frank Kruligk  
Fischerstraße 1 A  
Tel. (033365) 235
- Niederfinow**  
Dr. Ekkehart Kühn  
Hebeworkstraße 60  
Tel. (033362) 248
- Zahnärzte**
- Britz**  
Dr. Jochen Rosenkranz  
Eberswalder Straße 123  
Tel. (03334) 425 19  
Dr. Ingeborg Spitzer  
Wiesenstraße 23  
Tel. (03334) 425 82
- Lunow-Stolzenhagen**  
Dr. Veronika Jentzsch  
Fischerstraße 1  
Tel. (033365) 294

- Niederfinow**  
Dr. med. dent. Thomas Trautmann  
Hebeworkstraße 82  
Tel. (033362) 227
- Oderberg**  
Dipl.- Stomatologe Petra Ehnert  
Angermünder Straße 22  
Tel. (033369) 205  
Dr. med. dent. Thomas Jentzsch  
Am Friedenshain 31  
Tel. (033369) 372
- Krankenhäuser**
- Eberswalde**  
Werner Forßmann Krankenhaus  
Rudolf- Breitscheid-Str. 100  
Tel. (03334) 690  
Martin Gropius Krankenhaus GmbH,  
Oderberger Straße 8  
Tel. (03334) 530
- Notdienste**
- Feuerwehr  
Notruf 112  
Polizei  
Notruf 110  
Rettungsdienst  
Tel. (03338) 70 71 0  
Giftnotruf  
Tel. (030) 19 240  
Telefonseelsorge  
Tel. (0800) 1110222  
Kinder- und Jugendtelefon  
Tel. (0800) 111 0 333  
Suchtberatung  
Tel. (03334) 28 49 10  
Opfernotruf (Weißer Ring)  
Tel. (01803) 34 34 34
- Schulen/Kindertagesstätten**
- Britz**  
Grundschule Max Kienitz  
Am Grund 27  
Tel. (03334) 389 98 0  
Hort „Britzer Strolche“  
Tel. (03334) 389 98 20  
KITA Britzer Zwergenschloss  
Eisenwerkstraße 5  
Tel. (03334) 42 170
- Chorin**  
KITA Waldwichtel,  
OT Chorin, Golzower Weg 8  
Tel. (033366) 304  
KITA Sieben-See`n-Zwerge  
OT Brodowin, Brodowiner Dorfstraße 54  
Tel. (033362) 422  
KITA Zauberlinde  
OT Golzow, Lindenweg 6  
Tel. (03334) 428 41
- Hohenfinow**  
KITA Storchennest, Hauptstraße 25  
Tel. (033458) 302 70
- Liepe**  
KITA Bergspatzen, Kirchstraße 5  
Tel. (033362) 71 93 7
- Lunow-Stolzenhagen**  
Evangelischer Kindergarten  
Fischerstraße 22  
Tel. (0173) 212 54 52
- Niederfinow**  
Kneipp-KITA Spatzennest  
Finowstraße 15  
Tel. (033362) 403
- Oderberg**  
Grundschule  
Berliner Straße 87  
Tel. (033369) 225  
KITA Oderberger Rasselbande,  
Am Friedenshain 2  
Tel. (033369) 394  
Kinderhort am Albrechtsberg  
Berliner Str. 87  
Tel. (033369) 541
- Parsteinsee**  
KITA Sonnenkäfer  
OT Lüdersdorf, Dorfstraße 70  
Tel. (033365) 206
- Touristische Einrichtungen**
- Binnenschiffahrts-Museum Oderberg**  
Hermann- Seidel- Straße 44  
Tel. (033369) 470 oder  
Tel. (033369) 539 321
- Öffnungszeiten:*  
*April – Oktober, tgl. 10.00 – 17.00 Uhr*  
*November – März, tgl. 10.00 – 15.00 Uhr*
- Kloster Chorin**  
Amt 11a  
Tel. (033366) 70 377  
info@kloster-chorin.org
- Öffnungszeiten:*  
*April – Oktober, tgl. 09.00 – 18.00 Uhr*  
*November – März, tgl. 10.00 – 16.00 Uhr*
- Tourismusinformation Bahnhof Chorin**  
Tel. (033366) 530053
- Schiffshebewerk Niederfinow**  
Hebeworkstraße 52
- Tourist- Information Niederfinow**  
Im Krafthaus am Schiffshebewerk Niederfinow  
Lieber Schleuse, Parkplatz 6  
Tel. (033362) 71 377  
krafthaus@amt-bco.de  
(Nov.-März geschlossen)

## Gewächshaus „Treffpunkt für Alle“

Ende letzten Jahres wurde aus dem Jugendfreizeitheim Oderberg das „Gewächshaus“. Die beiden Jugendarbeiter Tobias und Franz sind dabei, viele neue Ideen umzusetzen. Aus dem grauen Flachbau wurde ein farbenfrohes Gebäude mit vielen Möglichkeiten für Kinder, Jugendliche, Eltern und Anwohner.

Hier findet man: **Spielraum** mit Tischtennis, Tischfußball, **Elterntreff**: ein schöner Raum mit Küche und Spielmöglichkeiten für Kleinkinder, **Werkstatt** mit Werkzeugen für Holz & mehr, **Jugendraum** mit Chillecke, Musik, Darts und Billard, **Bewegungsraum** mit Matten, Zirkusrequisiten, Reifen und Brettern zum Bauen, **Computerraum** mit Internet, **außerdem**: Bastelraum, Lesecke, Küche, Kostümecke... Die Kinder können sich in den neu gestalteten Räumen kreativ, sportlich und spielerisch ausleben. Das erlaubt ihnen außerhalb der Schule selbstbestimmt mit Freunden tätig zu werden und sich auszuprobieren. Bauen mit Holz und anderen Materialien, kochen oder ein kleines Fest organisieren sind Dinge, die ihre Kinder bei uns spielerisch erlernen können. Für Erwachsene soll es nach den Osterferien losgehen. **Der Elterntreff** öffnet seine Türen dann wöchentlich immer donnerstags von 9:30 bis 11:30 Uhr für eine Eltern-Kind-Gruppe. Der Raum mit separatem Eingang soll jedoch in Zukunft auch an Nachmittagen für Eltern, Großeltern oder Anwohnern von Ehrenamtlichen geöffnet werden. Hier können gemeinsam gemütliche Stunden bei Kaffee und Tee verbracht werden, während die Kinder nebenan bauen, basteln und spielen. Für die **Sommerferien** haben wir ein **Abenteuercamp** vom 25.–29. Juni und in der Folgewoche (2.–7. Juli) in Kooperation mit dem **Zirkus Zack** ein Zirkuslager mit Zirkuszelt in Oderberg geplant. **Öffnungszeiten**: Montag-Freitag 15-19 Uhr, Dienstag Ruhetag **Kontakt**: Oderberg am Platz der Einheit 14 (hinter der Feuerwehr), Jugendarbeiter: Tobias: 0152/37959615 Mail: [tobias.kallauch@johanniter.de](mailto:tobias.kallauch@johanniter.de), Franz: 0173/6193499 Mail: [franz-christian.grimm@johanniter.de](mailto:franz-christian.grimm@johanniter.de), Jugendkoordination: Christina Erdmann, Tel. 03334/42900 1, Mail: [juko-britzchorin@gmx.de](mailto:juko-britzchorin@gmx.de)

# Tourismusbörse „Picknick an der Oder“ in Stettin

Plattform zur Präsentation und Kontaktbörse



Picknick an der Oder 2011

Die größte Tourismusbörse Polens findet am zweiten Wochenende im Mai findet in Stettin statt. Der Erfolg des „Picknicks an der Oder“ in den letzten Jahren zeigt, wie wichtig die Entwicklung von touristischen Angeboten in der Wojewodschaft Westpommern und der deutsch-polnischen Grenzregion ist. Deutsche Unternehmen sollten diese Plattform nutzen, um sich zu präsentieren und Kontakte zu knüpfen. Die Tourismusbörse findet auch in diesem Jahr an einem der attraktivsten Orte in Szczecin, an der Waly Chrobrego (Hakenterasse) statt. Erwartet werden ca. 60.000 Besucher aus Szczecin, der Wojewodschaft Westpommern sowie aus ganz Polen, Deutschland und Skandinavien.

Die Touristikermesse MARKET TOUR gilt als Hauptveranstaltung des Picknicks an der Oder. Sie ist die größte Touristikermesse in Westpommern, die seit 1992 durch die Westpommersche Agentur für Touristikentwicklung und seit 8 Jahren gemeinsam mit der Internationalen Messe Szczecin organisiert wird. Die Ausstellungsstände in den Zelten bilden alljähr-

lich ein ansehnliches Touristikstädtchen, in welchem Reisebüros, Städte, Gemeinden und Landkreise aus Polen und dem Ausland, Sprachschulen, Hotels, Erholungskomplexe, kleine Palais, Pensionate aber auch Sanatorien und Kurhäuser ihre Angebote vorstellen. Im Rahmen der MARKET TOUR findet zudem eine Reise- und Campingausstellung statt, auf der zahlreiche Produzenten und Händler ihre Sport- und Freizeitartikel präsentieren. Ausstellerinformationen und Unterstützung bei Kooperationsgesprächen auf der Messe: SBC der Euroregion POMERANIA in Schwedt, Tel. 03332 528926, [www.pomerania.net](http://www.pomerania.net)



Service- und Beratungszentrum der Euroregion POMERANIA für Barnim und Uckermark  
Berliner Straße 52e,  
16303 Schwedt/Oder  
Tel.: 0049 (0) 3332 538926  
Fax: 0049 (0) 3332 538929  
[sbc.barnim.uckermark@pomerania.net](mailto:sbc.barnim.uckermark@pomerania.net)

# Neues vom Binnenschiffahrtsmuseum in Oderberg

## Danke für Frühjahrsputz – Einladung zu Veranstaltungen

Am 31. März fand unser Subbotnik in Oderberg statt. Viele fleißige Helfer trafen sich um 9:00 Uhr auf dem Marktplatz in Oderberg. Martin Krüger, Stellvertreter Bürgermeister, begrüßte alle Anwesen-



Frühjahrsputz in Oderberg

den und wir teilten uns in Gruppen auf. Das Wetter war aber eher winterlich anstatt frühlingshaft. Anfangs waren wir enttäuscht wie wenig Bewohner unserem Aufruf zum Frühjahrsputz folgten. Wir erfuhren dann aber, dass sage und schreibe 300 Helfer ans Werk gingen um Oderberg zu säubern und zu verschönern. Das hat uns doch sehr überrascht und freut. Die freiwillige Feuerwehr, die beiden Country -Vereine, die Sportvereine, der Oderberger Spielmannszug, der Heimatverein, der Kanuverleih von Oderberg und Mitglieder vom Förderverein Binnenschiffahrtsmuseum Oderberg sowie zahlreiche Bewohner machten sich den ganzen Vormittag daran unsere Stadt raus zu putzen. Allen freiwilligen Helfern sei herzlich gedankt. Die Mitglieder vom Museum haben sich den Bärenkasten als Objekt der Begierde ausgesucht. Hier hatten wir alle Hände voll zu tun. Auch die Bänke an der Uferpromenade an der Alten Oder wurden ausgebessert und laden jetzt wieder zum Verweilen und Ausruhen ein. Anschließend gab es im Museumspark einen kleinen Imbiss. Die Feuerwehr grillte Bratwurst, vielen Dank nochmals an die Eberswalder Wurst GmbH u. EFG Eberswalder Fleisch GmbH in Britz für die Spende und natür-



Die Künstler Sandra Steglich und Stephan Weiß

lich auch bei den fleißigen Männern am Grill die im Schneegestöber die Würste auf den Grill brachten. Bei dem Unwetter sind wir alle auf die RIESA zusammengedrückt und haben unser Picknick genossen. Vielen Dank auch noch für die leckeren selbst gebackenen Kuchen. Wir hoffen auch im nächsten Jahr wieder viele Helfer zu haben um unseren Ort wieder schöner und sauberer zu machen. DANKESCHÖN an alle Mitwirkenden! Ich hoffe ich habe keinen vergessen.

Am 1. April waren wir mit einem Infostand auf dem Landhof in Liepe zum Ostermarkt.

Am 5. April, Gründonnerstag hatten wir um 19.00 Uhr ein heiter-romantisches Kabarett zur Osterzeit auf der RIESA. Die Künstler Sandra Steglich und Stephan Weiß brachten die Gäste sehr zum Lachen. Es war ein toller Abend und eine sehr gelungene Auftaktveranstaltung für 2012.

Unsere nächste kulturelle Veranstaltung findet am 30. April um 20.00 Uhr statt.

Tanz in den Mai im Museumspark mit den MEGASIXTIES, der Eintritt kostet wie immer 8,- Euro. Viel Spaß all unseren Gästen!

Ostersonnabend und Ostersonntag hatten wir einen Infostand im Kloster Chorin. Auch hier wieder bei Regen und Schnee habe ich mich gefragt, wie haben es die Mönche nur jahrelang hier ausgehalten bei der Kälte. Viele der Gäste kennen das Schiffshebewerk und auch das Kloster aber unser Museum mit dem schönen Raddampfer ist ihnen unbekannt. Dabei liegt das Gute doch so nah.

Zu Ostern hat der Osterhase überall bei uns im Museum, im Park und auf dem Raddampfer kleine Osternester für die jüngsten Gäste versteckt. Als ich am Dienstag zur Arbeit kam habe ich mit Erstaunen festgestellt, dass gar nicht alle Nester gefunden wurden. Aber keine Angst die bleiben nicht liegen bis nächstes Jahr.

Da in Brandenburg noch Osterferien sind haben wir uns am Mittwoch, den 11. April die Kinder vom Hort am Albrechtsberg eingeladen und mit ihnen kleine Laternen gebastelt, die sie mit nach Hause nehmen durften.

Gerade sind wir fertig mit dem neuen Servicebereich, jetzt wird zurzeit unser

Hof neu gepflastert und gestaltet. Die großen Baumaßnahmen am Gebäude beginnen am 30. April, das Museum bleibt aber auch in dieser Zeit für unsere Gäste geöffnet.

**Am 6. Mai** wird in der Hermann-Seidel-Straße ein **Stolperstein** gelegt. Der Festakt beginnt um 15.00 Uhr und wird von der Familie Lesser aus Berlin initiiert zum Gedenken der jüdischen Familie in Oderberg.



Sonny and Friends aus Berlin

**Am 20. Mai** findet um 11 Uhr das erste Jazzkonzert in diesem Jahr zum **Musikalischen Frühschoppen** statt. Es spielen Sonny and Friends aus Berlin. Natürlich gibt es wieder viele Sorten selbstgebackenen Kuchen, Räucherfisch, einen Weinstand und Bier vom Fass sowie Deftiges von Mariannes Kietz-Eck. Viel Vergnügen hierbei.

**Am 27. Mai** folgt dann unsere erste Veranstaltung aus der Reihe „Musikalischen Klänge“ im Museumspark mit **Peter Wieland - Dem alten Wolf**. Von 14 – 16 Uhr wird es ein beschwingter Nachmittag mit „Mr. Musical“. Wir würden uns sehr über



Peter Wieland

Ihr Kommen freuen, gerne können Sie ihre Karten vorbestellen. Auch hier bieten wir wieder Kaffee und viele Sorten selbstgebackenen Kuchen, Wein und vieles mehr an. Eintritt 8,00 Euro

Wir wünschen Ihnen einen schönen 1. Mai bei herrlichem Frühlingswetter. Der Wonnemonat hat so viel Schönes zu bieten, gehen Sie raus und entdecken die Natur, sie werden sich gleich viel besser fühlen. Eine schöne Zeit für Sie.

Angelika Gauert

# Angebote der Wassermühle Hohenfinow 2012

Geheimnisvolles, Stürmisches, Magisches und Schaurig-Schönes

## 5. Mai

### Das Vermächtnis des letzten Askaniers!

Lüftet ein weiteres Geheimnis der Mühlenmuhme und findet das legendere Schwert der Gerechtigkeit! Ein geheimnisvoller Streifzug durch die Wassermühle, Anschließend Lagerfeuer mit Stockbrot

Treff: 16.45 Uhr, Wassermühle, Mühlenweg 12, OT Struvenberg

Dauer: 17.00-19.00 Uhr

Leitung/Information: Katharina Klatt, Tel. 033362 619094.

Internet:

[www.wassermuehle-hohenfinow.de](http://www.wassermuehle-hohenfinow.de)

Kosten: 3,50 Euro pro Person

Hinweis: empfohlenes Alter: 7-10 J., begrenzte Teilnehmerzahl – Anmeldung erforderlich

## Dt. Mühlentag: 28. Mai

### Der Sturm im Wasserschacht!

Ungewöhnlicher Streifzug durch die Wassermühle mit Blick in verborgenen Winkel.

Treff: ¼ Stunde vor Start, Wassermühle, Mühlenweg 12, OT Struvenberg

Dauer: 1h, Start: 10.30 Uhr; 12.00 Uhr, 13.30 Uhr, 15.00 Uhr, 16,30 Uhr

Leitung/ Information: Katharina Klatt, Tel.

033362 619094.

Internet:

[www.wassermuehle-hohenfinow.de](http://www.wassermuehle-hohenfinow.de)

Kosten: 3,00 Euro pro Person

Hinweis: empfohlenes Alter: 7-77 J., begrenzte Teilnehmerzahl, Anmeldung erwünscht

## 4. August

### Das magische Eulenrätsel

Neue Abenteuer in der Wassermühle: Kniffliges und Geisterhaftes für Zauberschüler.

Treff: 14.45 Uhr, Wassermühle, Mühlenweg 12, OT Struvenberg

Dauer: 15-17 Uhr

Leitung/ Information: Katharina Klatt, Tel. 033362 619094.

Internet:

[www.wassermuehle-hohenfinow.de](http://www.wassermuehle-hohenfinow.de)

Kosten: 3,50 Euro pro Person

Hinweis: empfohlenes Alter: 8-11 J., begrenzte Teilnehmerzahl – Anmeldung erforderlich

## 31. Oktober

### Im Reich der Schatten...

Halloweenspektakel in der Wassermühle. Anschließend Lagerfeuer mit Stock-

brot, Treff: 15.45 Uhr, Wassermühle, Mühlenweg 12, OT Struvenberg

Dauer : 16-18 Uhr

Leitung / Information: Katharina Klatt, Tel. 033362 619094.

Internet:

[www.wassermuehle-hohenfinow.de](http://www.wassermuehle-hohenfinow.de)

Kosten: 3,50 Euro pro Person

Hinweis: empfohlenes Alter: 8-11 J., begrenzte Teilnehmerzahl – Anmeldung erforderlich

## 6. Dezember

Auf der Spur des gemeinen Rotmantels Vorweihnachtliches Spektakel in der Wassermühle: Schaurig-schöne Pirsch durch die Mühle. Wird das Geheimnis gelöst? Anschließend Lagerfeuer mit Stockbrot,

Treff: 15.45 Uhr, Wassermühle, Mühlenweg 12, OT Struvenberg

Dauer: 16-18 Uhr

Leitung / Information: Katharina Klatt, Tel. 033362 619094.

Internet:

[www.wassermuehle-hohenfinow.de](http://www.wassermuehle-hohenfinow.de)

Kosten: 3,50 Euro pro Person, Hinweis: empfohlenes Alter: 7-10 J., begrenzte Teilnehmerzahl – Anmeldung erforderlich

# Eröffnung des Betriebs- und Recyclinghofes der BDG mbH in Bernau

Bürgerfreundlicher, moderner Anlaufpunkt für Einwohner des Landkreises

Mit dem symbolischen Zerschneiden des "roten Bands" hat der Landrat des Landkreises Barnim und Gesellschafter der Barnimer Dienstleistungsgesellschaft im Beisein zahlreicher geladener Gäste und den Bürgerinnen und Bürgern des Landkreises den neuen Betriebs- und Recyclinghof der BDG in Bernau bei Berlin seiner Bestimmung übergeben.

In direkter Nähe zum provisorischen Recyclinghof, der seit 2006 in unmittelbarer Nähe des nun neuen Hofes bestand, entsteht im Ortsteil Ladeburg der Stadt Bernau bei Berlin damit ein moderner und bürgerfreundlicher Anlaufpunkt zur Abfallentsorgung für alle Bürgerinnen und Bürger des Landkreises.

Dank der ausgeklügelten Sortierung der angelieferten Abfälle durch den Bürger bzw. durch die hier geschulten Mitarbeiter wird ein Höchstmaß an Verwertungsleistung für die Abfälle sicher gestellt und damit insbesondere auch dem neuen Kreislaufwirtschaftsgesetz, welches am 1.6.2012 in Kraft tritt, Rechnung getragen.

Insbesondere können am nunmehr 2. Betriebshof der BDG neben den satzungsgemäßen Abfällen nun auch Schadstoffe durch den Bürger bei insgesamt längeren Öffnungszeiten und verbesserten Arbeits- und Anlieferbedin-

gungen abgegeben werden. Damit entfällt für die umliegenden Anwohner der lange Weg nach Eberswalde bzw. die Abgabe beim Schadstoffmobil, welches einmal pro Jahr – diesmal im August 2012 direkt zum Bürger fährt.

Mit dem 2. Standort wird die BDG die Einsammlung effizienter gestaltet werden können. Seit Jahresbeginn sind deshalb hier 4 Sammelfahrzeuge zur Entsorgung von Hausmüll im Niederbarnim stationiert. Perspektivisch werden auch die Sammelfahrzeuge für Altpapier von hier Ihre Sammeltouren beginnen.

Innerhalb eines Jahres wurden auf einer Gesamtfläche von ca. 8.000 m<sup>2</sup> etwa 1,4 Mio. Euro investiert, von denen nun alle Bürgerinnen und Bürger profitieren können. Es entstand ein modernes Verwaltungsgebäude mit Sozialräumen für die Angestellten, ein Anliefer- und Wiegebereich mit Kasse und für die verbesserte Funktionalität die Rampe für das Abladen der Abfälle.

Mit dem Recyclinghof kann die BDG der immer weiter wachsenden Nachfrage von Kunden zur Anlieferung und ordnungsgemäßen Entsorgung von Abfällen gerecht werden. "Nach im letzten Jahr ca. 50.000 Kunden, die den provisorischen Recyclinghof besucht haben, gehen wir

davon aus, dass mit Errichtung des neuen Recyclinghofes und der verbesserten Möglichkeit der Anlieferung weitere Besucher und Nutzer hinzukommen", wird von der Geschäftsleitung der BDG konstatiert.

Vor Ort werden 2 Disponenten sowie 5 Mitarbeiter tätig sein.

Den neuen Recyclinghof der BDG mbH finden Sie an folgender Adresse:

Gewerbegebiet Albertshofer Chaussee  
Marie-Curie-Str. 9

16321 Bernau

Öffnungszeiten:

Dienstag - Freitag 8:00-18:00 Uhr

Samstag 8:00-13:00 Uhr

Montag geschlossen

Weitere Angaben über die Abfallentsorgung, die Anlieferung von Abfällen an unseren Recyclinghöfen und viele weitere Informationen finden Sie in Ihrem gültigen Abfallkalender und unter [www.bdg-barnim.de](http://www.bdg-barnim.de). Informationen zu den Preisen für die Anlieferung und Entsorgung der Abfälle finden Sie zusätzlich als Aushang im Eingangsbereich der Recyclinghöfe. Für weitere Fragen stehen Ihnen unsere Kundenbetreuer unter den Telefonnummern: 03334/52620-26/27/28 zur Verfügung.

## Voraussichtliche Termine der Sitzungen

Vertretungskörperschaften tagen im Mai 2012

Sozialausschuss Oderberg	02.05.12	19.00 Uhr	ehem. Rathaus Oderberg, Sitzungsraum, Berliner Str. 89
Amtsausschuss	10.05.12	19.00 Uhr	Britz, Rathaus, Eisenwerkstr. 11
Finanz- u. Sozialausschuss Britz	07.05.12	18.00 Uhr	Amtsverwaltung, Kämmerei, Eisenwerkstr. 11, Raum 2.21
Bauausschuss Chorin	08.05.12	19.00 Uhr	Sandkrug, Gemeindehaus, Angermünder Str. 36
Bauausschuss Britz	08.05.12	18.00 Uhr	Britz, Heimatstube, Joachimsthaler Str. 6
Stadtverordnetenversammlung Oderberg	09.05.12	19.00 Uhr	ehem. Rathaus Oderberg, Sitzungsraum, Berliner Str. 89
Ortsbeirat Sandkrug	09.05.12	19.00 Uhr	Sandkrug, Gemeindehaus, Angermünder Str. 36
Gemeindevertretung Niederfinow	10.05.12	19.00 Uhr	Niederfinow, Gemeinderaum, Choriner Str. 1
Gemeindevertretung Parsteinsee	14.05.12	19.00 Uhr	Parstein, Gemeindezentrum, Angermünder Str. 5
Gemeindevertretung Lunow-Stolzenhagen	15.05.12	19.30 Uhr	Lunow, Begegnungszentrum, Schulstr. 1
Bauausschuss Oderberg	16.05.12	19.00 Uhr	ehem. Rathaus Oderberg, Sitzungsraum, Berliner Str. 89
Haupt- und Finanzausschuss Chorin	21.05.12	19.00 Uhr	Sandkrug, Gemeindehaus, Angermünder Str. 36
Gemeindevertretung Britz	21.05.12	19.30 Uhr	Britz, Heimatstube, Joachimsthaler Str. 6
Hauptausschuss Niederfinow	22.05.12	18.00 Uhr	Niederfinow, Gemeinderaum, Choriner Str. 1
Finanzausschuss Oderberg	23.05.12	19.00 Uhr	ehem. Rathaus Oderberg, Sitzungsraum, Berliner Str. 89
Gemeindevertretung Chorin	31.05.12	19.00 Uhr	Sandkrug, Gemeindehaus, Angermünder Str. 36